I-TECH
MEDICAL DIVISION

MANUAL DE EMPLEO

MNPG42 Rev. 02 Edición 11/04/11

Lámpara infrarrojo modelo

Infrarrojos WHF-312

CE 1023 MDD 93/42/EEC Conformidad

I.A.C.E.R. SL Calle S. Pertini
24/A 30030 Martellago VE
ITALY
Tel. 041.5401356 • Fax041.5402684
correo electrónico: iacer@iacer.it http://www.iacer.ve.it

I-TECH MEDICAL DIVISION

Sommario

El tratamiento con infrarrojos	**5**
Clasificaciones	**6**
Específicaciones técnicas	**6**
Destino y ámbito de empleo	**6**
Etiqueta	**7**
Cuerpo máquina y ensamblaje	**8**
Instrucciones de funcionamiento	**9**
Resolución de los problemas	**10**
Advertencias	**10**
Manutención, transporte y almacenamiento	**11**
Asistencia	**12**
Garantia	**12**

El principal efecto de los infrarrojos es la producción del efecto térmico en la zona de tratamiento o sea la transmisión de calor a los tejidos: el calor aumenta la temperatura produciendo el aumento del metabolismo de los tejidos, vasodilatación de los capilares y relajamiento muscular.

La luz infrarroja esta particularmente indicada en los tratamientos de belleza, relajación y renovación de los tejidos.
El calor transmitido resulta agradable para el paciente en todas las situaciones en que sea oportuno y saludable, irradiar y calentar zonas del cuerpo.

El efecto antálgico de los infrarrojos va unido a la eliminación de sustancias algicas de los tejidos patológicos y a la relajación de los músculos contracturados. *Esta particularmente indicado para todos los estados de contractura muscular, para el tratamiento de la artrosis cervical y lumbar y en el tratamiento de llagas de decúbito.*
Además, los rayos infrarrojos resultan eficaces como preparación a las sesiones de quinesioterapia.

El aumento del flujo sanguíneo, que produce la vasodilatación, hace llegar a los tejidos una mayor cantidad de sustancias nutrientes, oxígeno, glóbulos blancos y anticuerpos y facilita la eliminación de los catabolitos de los tejidos.
Estas modificaciones biológicas mejoran el trofismo de los tejidos y facilitan la reparación de los daños tisulares.

La lámpara de infrarrojo WHF-312 es un dispositivo médico particularmente indicado para el tratamiento de dolores articulares, ya sean agudos o crónicos, gracias a las características peculiares de su haz luminoso capaz de estimular la circulación sanguínea y la oxigenación de los tejidos.
La lámpara de infrarrojo WHF-312 ofrece la posibilidad de programar la intensidad de radiación, permitiendo un control constante de la luz transmitida para un tratamiento eficaz y controlado.
El tiempo de tratamiento es programable de 10 a 60 minutos, o en continuo, según las necesidades del paciente y la patología a tratar.
La lámpara de 250 vatios garantiza una adecuada potencia irradiante gracias al empleo de tecnología Philips con bulbo de luz caliente.

Clasificaciones

El dispositivo WHF-312 asume las siguientes clasificaciones:

- *Aparato de clase IIa, Norma 93/42/CEE, alegado IX, regla9);*
- *Clase II con parte sobrepuesto tipo BF, Classif. CEI EN 60601-1,;*
- *Marcaje CE1023;*
- *Equipo con envoltura no protegida contra la penetración de agua;*
- *Aparato y accesorios no sujetos a esterilización;*
- *Equipo no apto para empleo en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire o con oxígeno o con protóxido de nitrógeno;*
- *Equipo por funcionamiento continuo;*
- *Equipo inadecuado para empleo en exteriores.*

Específicaciones técnicas

Alimentación	220-240 VAC, 50-60 Hz	**Tiempo de tratamiento**	Programable 0÷60 min. o continuo
Potencia máx.	250 W	**Dimensiones**	1600x500mm
Consumo máx.	250 W	**Peso**	5 Kg

Destino y ámbito de empleo

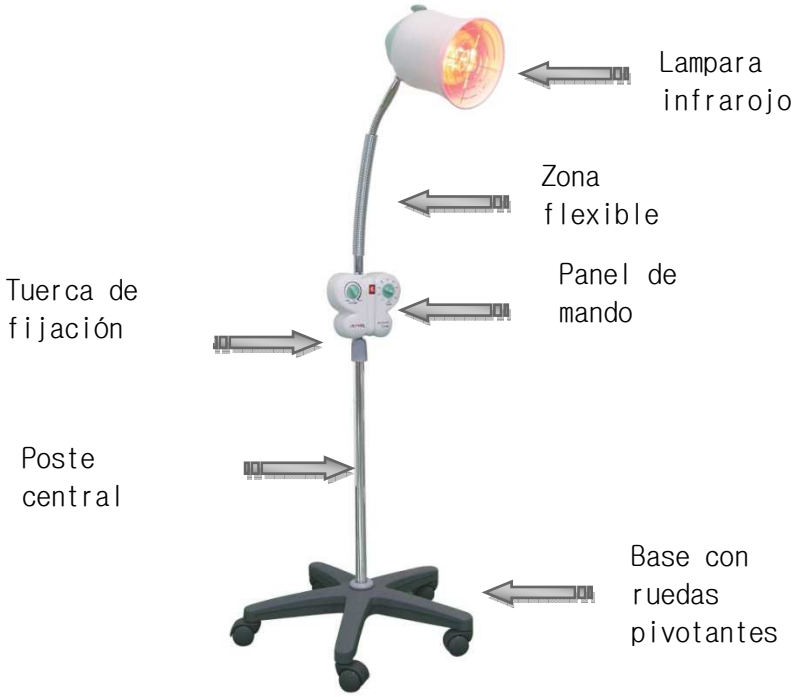
Efectos clínicos: Terapéutico
Ámbito de empleo: Ambulatorio y domestico

Tratamiento de dolores articulares, reuma, reconstrucción tisular, dermatitis, dermatosis. El efecto antálgico resulta indicado para los estados de contractura muscular, artrosis, artritis y como preparación a las sesiones de Kinesioterapia.

I-TECH MEDICAL DIVISION

Etiqueta

CE 1023	**Infrared Pain Mitigate Treatment System**		
	MODEL NAME	**WHF-312**	
RATED SUPPLY VOLTIO	220-240V~	**SUPPLY FREQUENCY**	50/60 Hz
POWER CONSUMPTION	250W		
SN SERIAL NUMBER		MFG. FECHAS	
⚠	In order to use the device for a long time, please read this user's instruction manual carefully before using it.		
	Wonjin Mulsan Cía., Ltd. Tel. 82-32-816-0552 fax. 82-32-816-0557 Namdong Industrial Complex 10B-7LL 623-6 Namchon-dong, Namdong-gu, Incheon, Korea		



- *Conectar las dos partes, parte alta y parte baja,*
- *Conectar la lámpara*
- *Conectar el cable de red a la toma 230V*

Atención: mantener una distancia de unos 20-30 cm. A la zona de tratamiento

Modo de empleo

• Insertar el enchufe en la toma de red	
• Pulsar ON	
• Programar el temporizador, 0-60 minutos o continuo	

• Posicionar la cabeza de la lámpara a 20-30 cm. de la zona de tratamiento	
• Regular la intensidad con el selector	

Desconectar el cable de red después de cada empleo

Resolución de los problemas

Problema	Solución
WHF-312 no se enciende	• Verificar la conexión a la red eléctrica • Verificar el pulsador ON/OFF de encendido • Verificar el buen estado del cable de alimentación
WHF-312 no emite calor	• Comprobar el estado de la bombilla • Comprobar la correcta inserción de la bombilla en el portalámparas

ATENCIÓN: en caso de mal funcionamiento no abrir o intentar arreglar WHF-312 y contactar el productor y/o el distribuidor

Advertencias

Las advertencias que siguen garantizan la seguridad del operador y están previstas para prevenir daños y/o lesiones.
Os rogamos leer cuidadosamente antes de utilizar WHF-312

- No posiciones la lámpara de modo que el rayo infrarrojo se dirija a una herida sangrante;
- Evitar que el rayo se dirija a zonas sensibles a las quemaduras;

- Mantener alejada de los niños;
- Sólo emplear con las manos secas;
- Averiguar el correcto voltaje de la toma de red;
- Evitar la irradiación directa de los ojos;
- Evitar el contacto con el agua;
- Evitar la caída del aparato;
- **Mantener una distancia de al menos 20 cm. de la zona de tratamiento;**
- No efectúes tratamientos durante el sueño;
- En caso de mal funcionamiento, no arregles el aparato y dirígete al constructor y/o distribuidor;
- No toques la lámpara (bombilla) durante el tratamiento: peligro de quemaduras;
- Utilizar bajo control a médico;
- En el caso de que el tratamiento provocara dolor, suspender enseguida y consultar a un médico;

Manutención, transporte y almacenamiento

No es necesario ningún mantenimiento específico siempre que el equipo sea utilizado según lo prescrito en el presente manual.

Precauciones para el transporte
No requiere cuidados especiales para su transporte: se recomienda en todo caso recoger WHF-312 y los accesorios después de cada empleo.

Precauciones por el almacenamiento
El equipo esta protegido hasta las condiciones ambientales siguientes:

Temperatura entorno	de +10 a + 40 °C
Humedad relativa	del 30 al 85%
Presión	de 500 a 1060 hPa

Asistencia

El fabricante es el único autorizado para realizar intervenciones de asistencia técnica sobre el equipo. Para cualquier intervención de asistencia técnica dirigirse a la distribuidora nacional o a:

I.A.C.E.R. S.r.l.
Calle S. Pertini, 24/a 30030 Martellago (VE)
Tel. +39 0415401356 • Fax +39 0415402684
www.iacer.it • iacer@iacer.it

Se puede suministrar documentación técnica relativa a partes reparables, pero sólo previa autorización empresarial y sólo después de haber dado instrucciones adecuadas al personal empleado en las intervenciones.
El fabricante tiene disponible en cualquier momento los repuestos originales para el equipo. Para solicitarlos dirigirse a la distribuidora nacional o a IACER. A los objetivos del mantenimiento de la garantía, de la función y seguridad del producto es necesario usar exclusivamente repuestos originales provistos por el fabricante.

Garantia

Al fin del la garantía hacer referencia a las leyes nacionales contactando la distribuidora nacional (o directamente el fabricante IACER).
No es reconocida garantía en el caso en que:

- *Se hallen daños causados por agentes externos, mal o impropio empleo diferente a lo previsto en el presente manual;*
- *Se hallen modificaciones o reparaciones del aparato o sus partes efectuadas por personal no cualificado y autorizado por el productor;*
- *Se utilicen componentes y/o accesorios no originales provistos por el fabricante.*

.

WHF-312 es producido de:

WONJIN MULSAN CÍA., LTD.
Namdong Industrial Complex 10B-7L
623-6 Namchon-dong, Namdong-gu, Incheon, Korea.
Tel: +82-32-816-0552
Fax: +82-32-816-0557
www.wonjininc.net

IACER Srl es el representante en la comunidad europea habilitado por el fabricante del aparato WHF-312 y él es el único representante exclusivo del aparato.

WHF -312. Todos los derechos son reservados. El logo es de exclusiva propiedad de I.A.C.E.R. SL y registrado.

I.A.C.E.R S.r.l. SU
Sede operativa:
30030 Martellago (VE) - Via. S. Pertini 24/A
Tel +39 041 5401356 - Fax +39 041 5402684

Sede legale:
S. Marco 2757 - 30124 Venezia
Cod. Fisc./P.IVA IT 00185480274
R.E.A. VE N. 120250 - M. VE001767
Cap.Soc. € 110.000,00 i.v.
www.iacer.ve.it - iacer@iacer.it